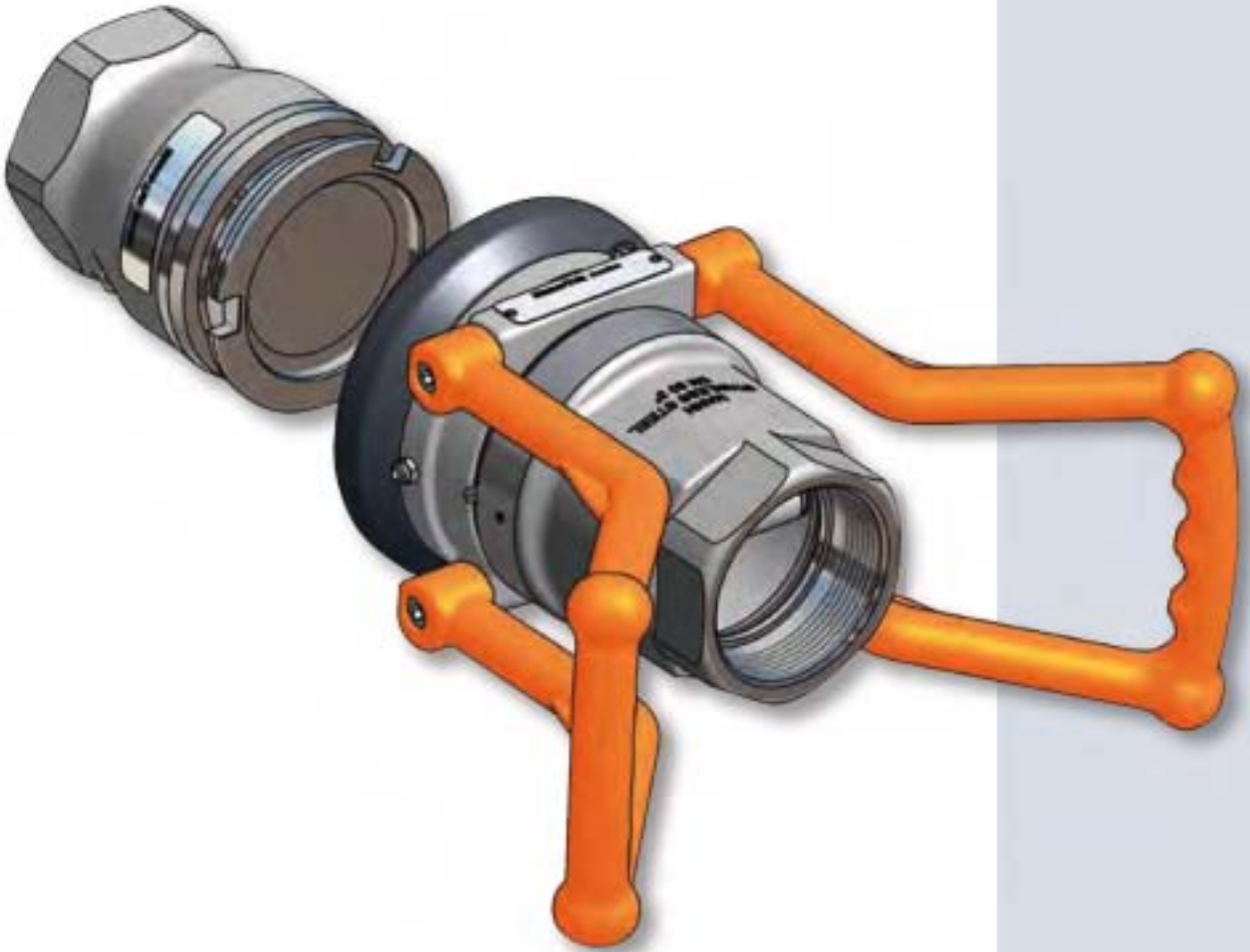


Mann
Tek

DGCouplings®
Gaz Sızdırmaz Kaplinler



Ürün Bilgileri

MCB

Türkiye Resmi Distribütörü
Official Distributor for Turkey

Mal Dökülmesine Gaz Kaçaklarına Son

Mann Tek hakkında

Mann Teknik AB, İsveç – Marlestad'da kurulu bir İsveç firması olup kimyasal ve petrokimya sanayi için, agresif sıvıların ellenmesinde güvenli ve çevre dostu ürünler üretir ve pazarlar.

"Dry Disconnect Coupling", DDCouplings olarak tanımlanan, "Gaz Sızdırmaz kaplin" ana ürün olup, sıvıların dökülmeden ve gaz sızıntısına meydan vermeden ellenmesi için üretilmiştir. Ürünler 30 dan fazla ülkede bağımsız distribütörlerce pazarlanmaktadır.

Mann teknik AB, 1977 yılından günümüze kadar, DDCoupling – Gaz Sızdırmaz Kaplin - tasarlama, üretme ve pazarlamada yılların deneyimine sahiptir.

Mann Teknik AB geçmiş yıllarda yüksek oranlarda ilerleme kaydederek kendi alanında uzmanlaşarak bu konuda liderliğe oynamaktadır. Bu bariz gelişme, büyümekte olan pazarlara girmekteki azmimiz ile ürün kalitemizin sağlamlığı ve güvenilirliğinin müşterilerimiz tarafından tescl edilmesidir sayesinde.

Mann Teknik AB ISO9001 :2000 sertifikalıdır. Ürünler CE etiketlidir. Ana ürünler Avrupa Basıncı Ekipmanlar Direktif olan PED ve yine Avrupa Direktif olan Potansiyel Patlama Tehlikesi haline yönelik ATEX sertifikalıdır.

Ürünler, ayrıca birçok önemli standartlara uygun üretilir, örneğin NATO STANAG 3756

Mann Tek hakkında bilgi için

Tel: +90 262 526 46 70-71

Email: info@mcb.com.tr

www.mcb.com.tr



Table of content

İçindekiler	Sayfa
İçindekiler ve Mann Tek hakkında	2-3
Mann Tek Ürünleri	4
Genel bilgi – Gaz Sızdırmaz Kaplin	5
Gaz Sızdırmaz Kaplin nasıl çalışır	6
Neden Mann Tek DGCoupling kullanılır	6
Avantajlar	7
Hortum üniteleri / Kuplörler	8-11
1” Hortum ünitesi / Kuplör (soket Ø56 mm/Ø2.20 inch)	8
2” Hortum ünitesi / Kuplör (soket Ø71 mm/Ø2.80 inch)	9
3”Hortum ünitesi / Kuplör (soket Ø119 mm/Ø4.68 inch)	10
4”Hortum ünitesi / Kuplör (soket Ø164 mm/Ø6.46 inch)	11
Tank üniteleri / Adaptörleri	12-15
1” Tank ünitesi / Adaptör (soket Ø56 mm/Ø2.20 inch)	12
2” Tank ünitesi / Adaptör (soket Ø71 mm/Ø2.80 inch)	13
3” Tank ünitesi / Adaptör (soket Ø119 mm/Ø4.68 inch)	14
4” Tank ünitesi / Adaptör (soket Ø164 mm/Ø6.46 inch)	15
Tank ünitesi / Adaptör için toz kapağı	16
Hortum ünitesi / Adaptör için toz tapası	16
Tank ünitesi için basınç tahliye vanası	17
Çıkıntısız piston mili	17
Dişler için yassı conta	17
Basınç kaybı ölçümü şeması	18
Akış şeması basınç kaybı eğrisi-örnek	18
Teknik verileri	19
Mal Dökülmesi / kaybı şeması	19
Flanş ölçüleri	20-21
Flanş bağlantısı	22
NPT ve BSP diş bağlantısı ile ilgili	23
Şirket ve ürün bilgisi	24
Onaylar	24

Mann Tek Ürünleri

Mann Tek Ürün çeşitleri arasında, zararlı kimyasallardan jet yakıtına kadar, her tür likit ve gaz ellenmesi için doğru ekipmanı bulabileceksiniz.

DDCouplings®
Sızdırmaz Ayırıcı Kaplin

Kimyasal ve petrol ürünlerinin
ellenmesinde

DGCouplings®
Gaz Sızdırmaz Kaplin

LPG ellemesinde

DACouplings®
Sızdırmaz Havacılık Kaplini

Uçak yakıtları ellemesinde

SBCouplings®
Güvenli Ayırıcı Kaplin

Kimyasal, Petrol havacılık yakıtı ve
LPG ellemesinde

FFBall Valves
Tam Akıslı Küresel Vanalar

Petrol ve uçak yakıtları ellemesinde

Swivels
Döner Mafsallar

Kimyasal, Petrol havacılık yakıtı ve
LPG ellemesinde

Mann Tek Sızdırmaz Gaz Kaplinleri

Likit veya buhar fazındaki LPG'nin güvenli ellenmesi için Mann-Tek Gaz Sızdırmaz Kaplini

Gaz Sızdırmaz kaplin, hortum ve dolun kollarının kamyon-tankerlere, demiryolu tankerlerine ve tank konteynerlerine güvenli ve hızlı bağlanması ve çözülmesi için geliştirilmiştir. Bağlantı sırasında ve bağlantıdan sonra herhangi bir mal dökülmesi ve sızıntısı yoktur.

Bu tehlikeli sıvıların yükleme sürecinde güvenliği artırır.

Bir dizi LPG – Propan ve Bütan - uygulamalarının ellenmesine uygundur olup aynı zamanda başka benzeri gereksinimlere ihtiyaç gösteren diğer uygulamalar için de gaz sızdırmaz kaplin kullanıma uygundur. Sağlam tasarım, kolay hizmet ve yüksek düzeyde güvenlik sağlaması, uzun vadede güvenli ve çok sık kullanımı garanti eder. Bu çevreyi ve kullanılan mal ortamını korur, kaza riskini azaltır ve para tsarrufu sağlar.

Çeşitli isteğe bağlı özelliklerde modüler tasarım, özel uygulamalarınızda biriysele çözümler bulmanıza mümkün sağlar.



ATEX approved



GAZ (LPG)

LPG'nin Ellenmesi

Ağır vasıta dolumu	• 1" Gaz Sızdırmaz kaplinleri
Bobtails (tanker) yükleme/boşaltma	• 2" Gaz Sızdırmaz kaplinleri
Kamyon-tanker yükleme/boşaltma	• 2"- 3"- Gaz Sızdırmaz kaplinleri
Vagon-tank yükleme/boşaltma	• 3" Gaz Sızdırmaz kaplinleri
Gemiden kıyıya yükleme/boşaltma	• 3"- 4" Gaz Sızdırmaz kaplinleri



Mann Tek Sızdırmaz Gaz Kaplini Nasıl Çalışır?

Bağlantıyı sağlamak için

İtiniz ve çeviriniz-
bağlantı sağlanmıştır
- tam akışlı



Bağlantıyı çözmek için

Çeviriniz ve çekiniz-
ayrılmıştır
- dökülme yoktur



Gaz Sızdırmaz kaplin bağlantısı yapılırken hortum ünitesi, tank ünitesi üzerinde kolayca kayacaktır. Üç rulman üç yuvaya oturmuş olacak.

Hortum ünitesinin kitlenmesini sağlamak için, hortum ünitesini saat yönünde yaklaşık 100 derece döndürürken hafifçe tank ünitesine doğru itmek gerekir.

Akışı durdurmak için ve ünitelerin kilidini açmak için işlemin tersini uygulayın.

Neden Mann Tek Gaz Sızdırmaz kaplini neden kullanılır?

- Kamyon-tankerlerin, vagon tankerlerin ve tank konteynerlerin yükleme ve boşaltmasında mal kaçağı olmadan elenebilmesi için.
- Mal kaçağını ve ürün kaybını azaltmak çevreyi Tehlikeli Buharlar ve Sıvılardan korur.
- "Kolay kullanım" – dizaynı zaman kazandırır ve sağlık riskini asgariye indirir.
- Güvenilirlik ve kolay kullanım yatırımınızı korur.
- LPG – Propane (CAS 74-98-6, UN 1978) ve Butane (CAS 106-97-8, UN 1011) güvenilir şekilde ellenmesi ve UN-sınıflandırma 2.1 ve benzeri uygulamalar için onaylanmıştır.
- 3" ve 4" mevcut olan Sızdırmaz ayırıcı / Sızdırmaz kopmalı kaplin (break-away) ile STANAG 3756 normuna göre uygundur.

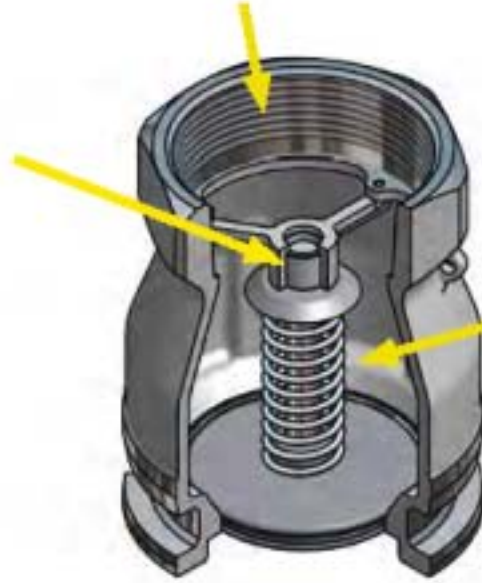


- 1" EN 13760 normuna uygun bir ağır vasıta dolum nozulüne uygundur.
- Avrupa Birliği Direktifleri PED ve ATEX ile uluslararası ADR, RID, IMDG ve TDT kuralları için onaylıdır.

DGCoupling**- Gaz Sızdırman Kaplin - Avantajları**

Paralel BSP dişli, konik dişli NPT dişli ve aynı zamanda flanşlı tank üniteleri temin edilir.

Piston mil ve piston gaydi arasında kaynama riskini ortadan kaldırmak için PTFE (Teflon) yatak.



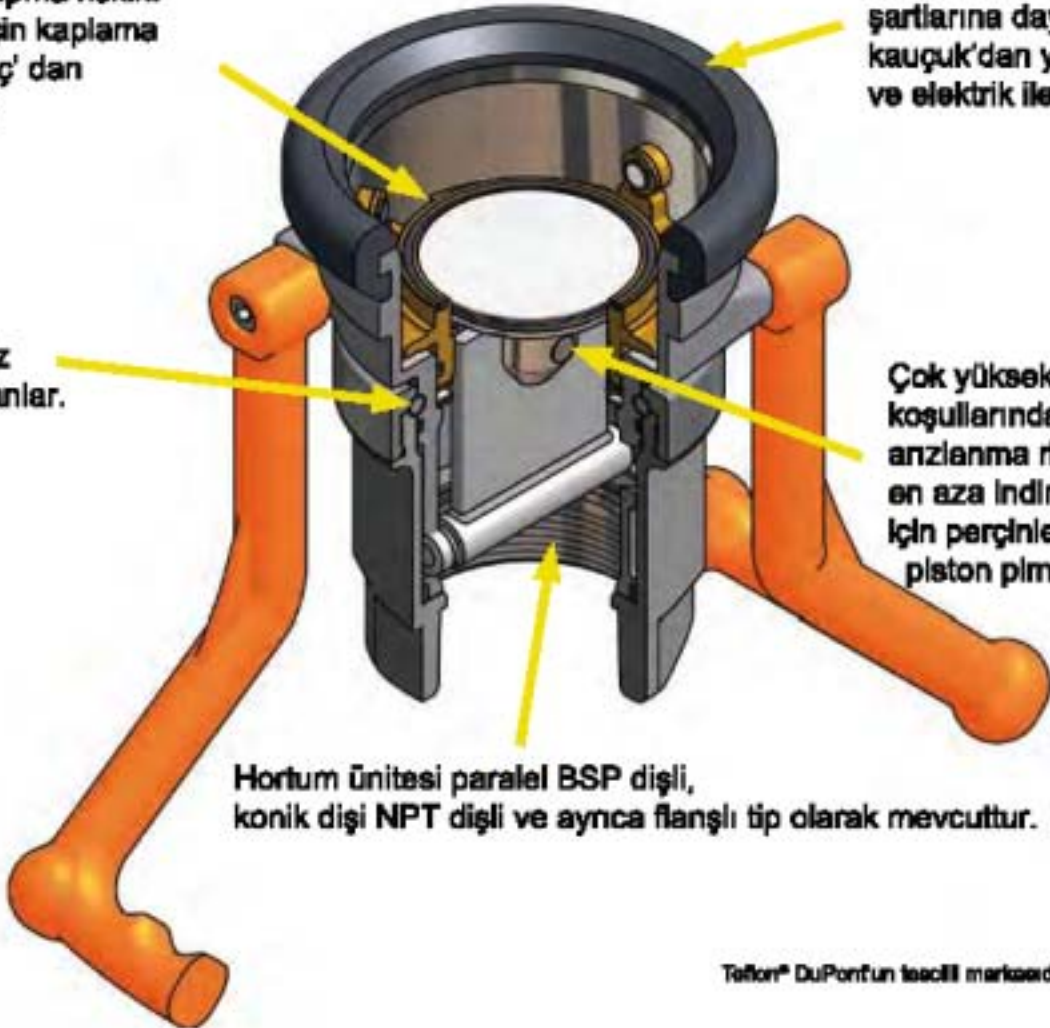
İç parçalar AISI 316 paslanmaz çeliktir.

Tutukluk yapma riskini azaltmak için kaplama halkası tung' dan yapılmıştır.

Koruyucu halka hava şartlarına dayanıklı kauçuk'dan yapılmış ve elektrik iletkenidir.

Paslanmaz çelik rulmanlar.

Çok yüksek basınç koşullarında anızlanma riskini en aza indirmek için perçinlenmiş piston pimleri.

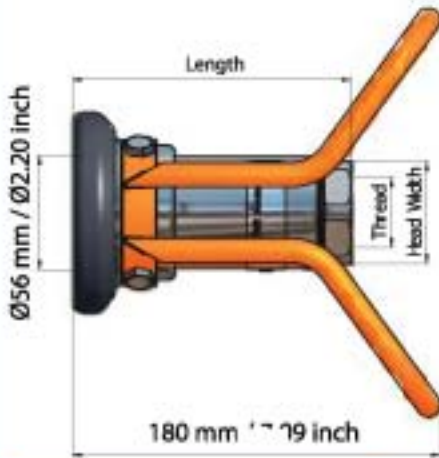


Hortum ünitesi paralel BSP dişli, konik dişli NPT dişli ve ayrıca flanşlı tip olarak mevcuttur.

Teflon® DuPont'un tescilli markasıdır.

1" Hortum ünitesi / Kuplör (soket Ø 56 mm / Ø 2.20 inç)

Giriş ¾"-1"-1¼" dişli dişli

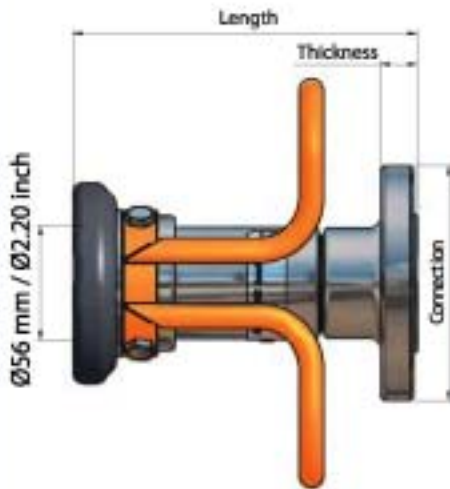


İstek üzerine özel kollar

Diş Tipi	Uzunluk mm/inch	Kafa genişliği mm/inch	Ağırlık kg/lbs	Kodu Nr.
¾" BSP	131 / 5.16	50 / 1.97	1,9 / 4.2	M101A4401A
¾" NPT	135 / 5.31	50 / 1.97	2,0 / 4.4	M102A4401
1" BSP	133 / 5.24	50 / 1.97	1,9 / 4.2	M103A4401A
1" NPT	137 / 5.39	50 / 1.97	2,0 / 4.4	M104A4401
1 ¼" BSP	140 / 5.51	50 / 1.97	1,9 / 4.2	M105A4401A
1 ¼" NPT	144 / 5.67	50 / 1.97	2,0 / 4.4	M106A4401

1" Hortum ünitesi / Kuplör (soket Ø 56 mm / Ø 2.20 inç)

Giriş, flanşlı ¾"-1"-1¼"



İstek üzerine özel kollar

Bağlantı flanşı	Uzunluk mm/inch	Kalınlık mm/inch	Ağırlık kg/lbs	Kodu Nr.
¾" ASA 300 PSI	167 / 6.57	15,9 / 0.63	3,2 / 7.1	M150A4401
DN25 PN25/40	169 / 6.65	18,0 / 0.71	3,4 / 7.5	M124A4401
1" ASA 300 PSI	168 / 6.61	17,5 / 0.69	3,4 / 7.5	M152A4401
DN32 PN25/40	169 / 6.65	18,0 / 0.71	3,6 / 7.9	M126A4401
1 ¼" ASA 300 PSI	170 / 6.69	19,0 / 0.75	3,6 / 7.9	M154A4401

2" Hortum ünitesi / Kuplör (soket Ø 71 mm / Ø 2.80 inç)

Dişi diş 1½"-2" bağlantı girişi

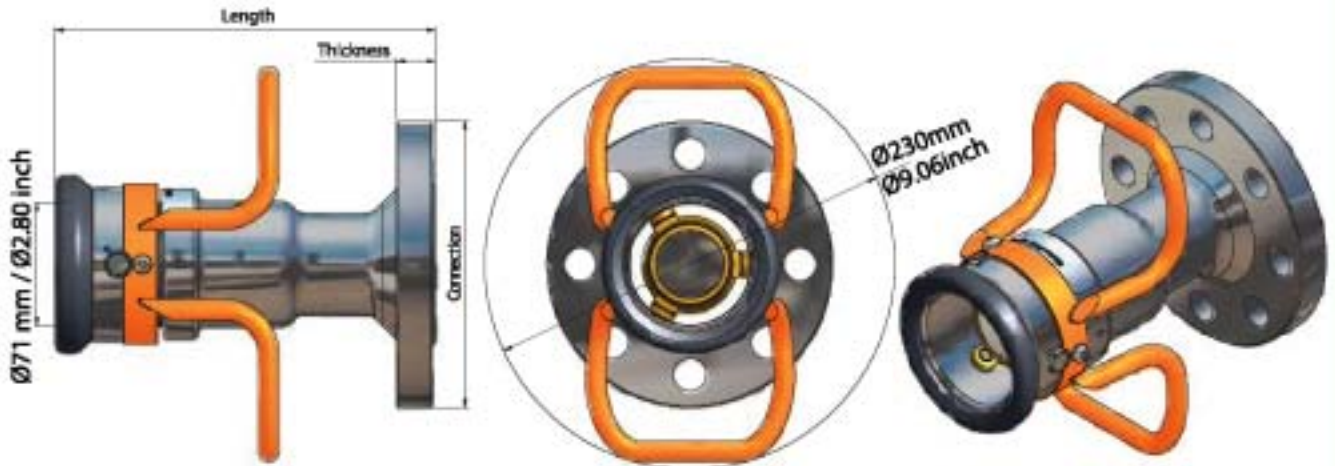


İstek üzerine özel kollar

Diş Tipi	Uzunluk mm/inch	Kafa genişliği mm/inch	Ağırlık kg/lbs	Kodu Nr.
1 ½" BSP	152 / 5.98	65 / 2.56	3,1 / 6.8	M207A4401A
1 ½" NPT	155 / 6.10	65 / 2.56	3,2 / 7.0	M208A4401
2" BSP	155 / 6.10	65 / 2.56	2,9 / 6.4	M210A4401A
2" NPT	156 / 6.10	65 / 2.56	3,0 / 6.6	M211A4401

2" Hortum ünitesi / Kuplör (soket Ø 71 mm / Ø 2.80 inç)

Giriş : Flanşlı 1½"-2"



İstek üzerine özel kollar

Bağlantı	Uzunluk mm/inch	Kalınlık mm/inch	Ağırlık kg/lbs	Kodu Nr.
DN40 PN25/40	216 / 8.50	18 / 0.71	5,3 / 11.7	M228A4401
1 ½" ASA 300 PSI	218 / 8.58	21 / 0.83	5,7 / 12.6	M256A4401
DN50 PN25/40	218 / 8.58	20 / 0.79	6,0 / 13.2	M231A4401
2" ASA 300 PSI	220 / 8.66	22 / 0.87	6,1 / 13.4	M258A4401

3" Hortum ünitesi / Kuplör (soket Ø 119 mm / Ø 4.68 inç)

Giriş: Dişi diş 2½" ve 3"

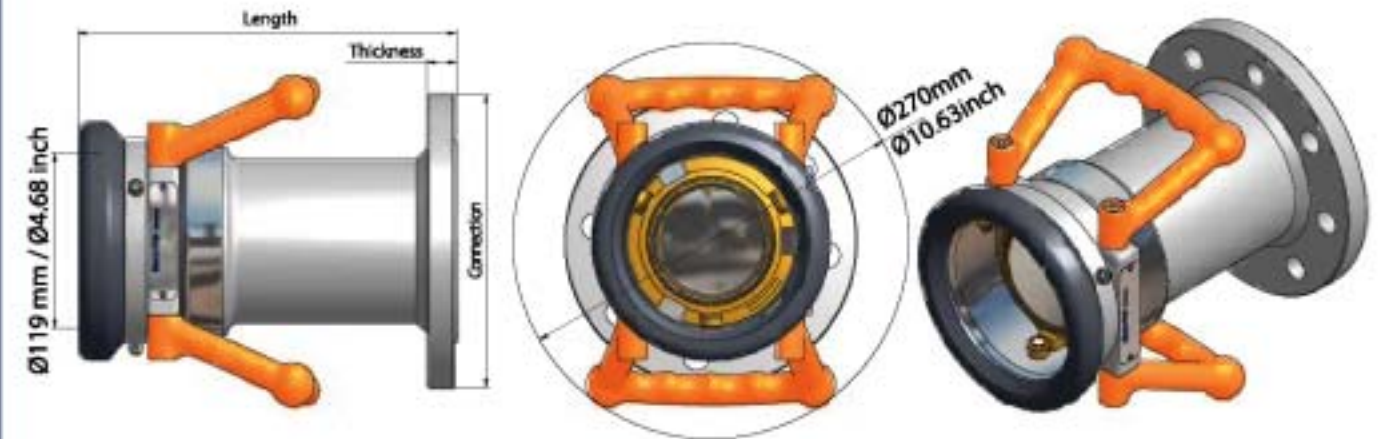


İstek üzerine özel kollar

Diş Tipi	Uzunluk mm/inch	Kafa genişliği mm/inch	Ağırlık kg/lbs	Kodu Nr.
2 ½" BSP	192 / 7.56	100 / 3.94	8,8 / 19.4	M412B4401A
2 ½" NPT	200 / 7.87	100 / 3.94	9,1 / 20.1	M413B4401
3" BSP	194 / 7.64	100 / 3.94	8,1 / 17.9	M414B4401A
3" NPT	202 / 7.95	100 / 3.94	8,4 / 18.5	M415B4401

3" Hortum ünitesi / Kuplör (soket Ø 119 mm / Ø 4.68 inç)

Giriş: Flanşlı 2½" ve 3"

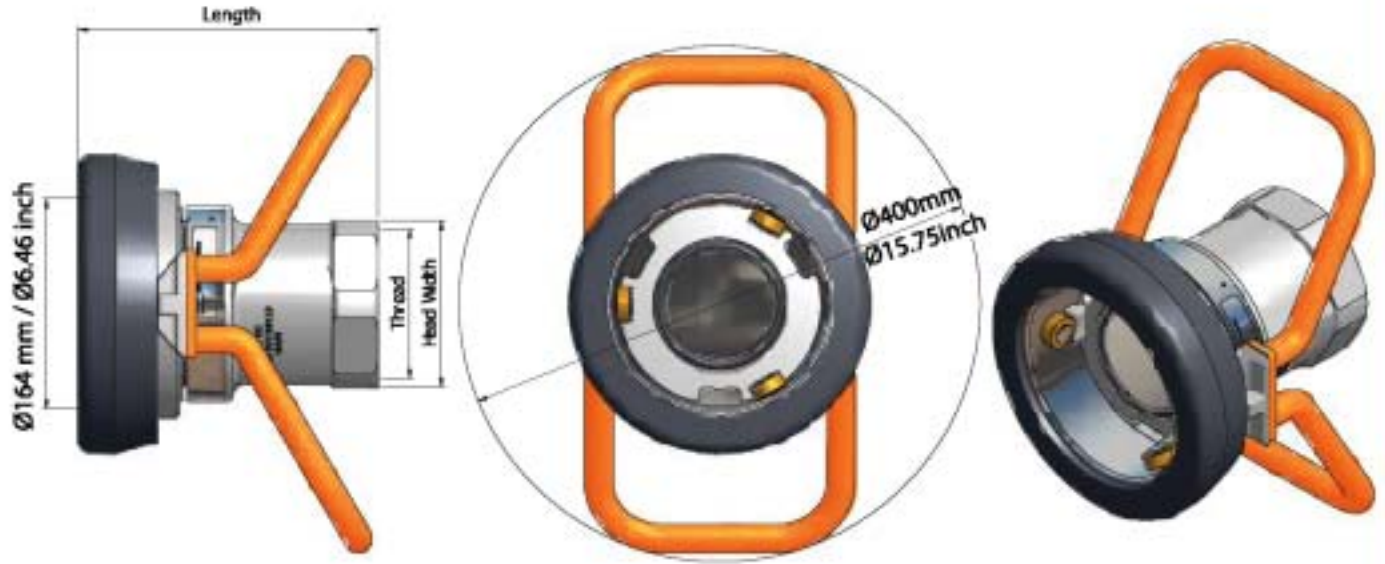


İstek üzerine özel kollar

Bağlantı	Uzunluk mm/inch	Kalınlık mm/inch	Ağırlık kg/lbs	Kodu Nr.
DN65 PN25/40	260 / 10.24	22,0 / 0.87	12,6 / 27.8	M434B4401
2 ½" ASA 300 PSI	264 / 10.39	25,4 / 1.0	13,3 / 29.3	M460B4401
DN80 PN25/40	267 / 10.51	24,0 / 0.94	13,2 / 29.1	M437B4401
3" ASA 300 PSI	263 / 10.35	28,6 / 1.13	15,1 / 33.3	M462B4401

4" Hortum ünitesi / Kuplör (soket Ø 164 mm / Ø 6.46 inç)

Giriş: Dişi diş 4"

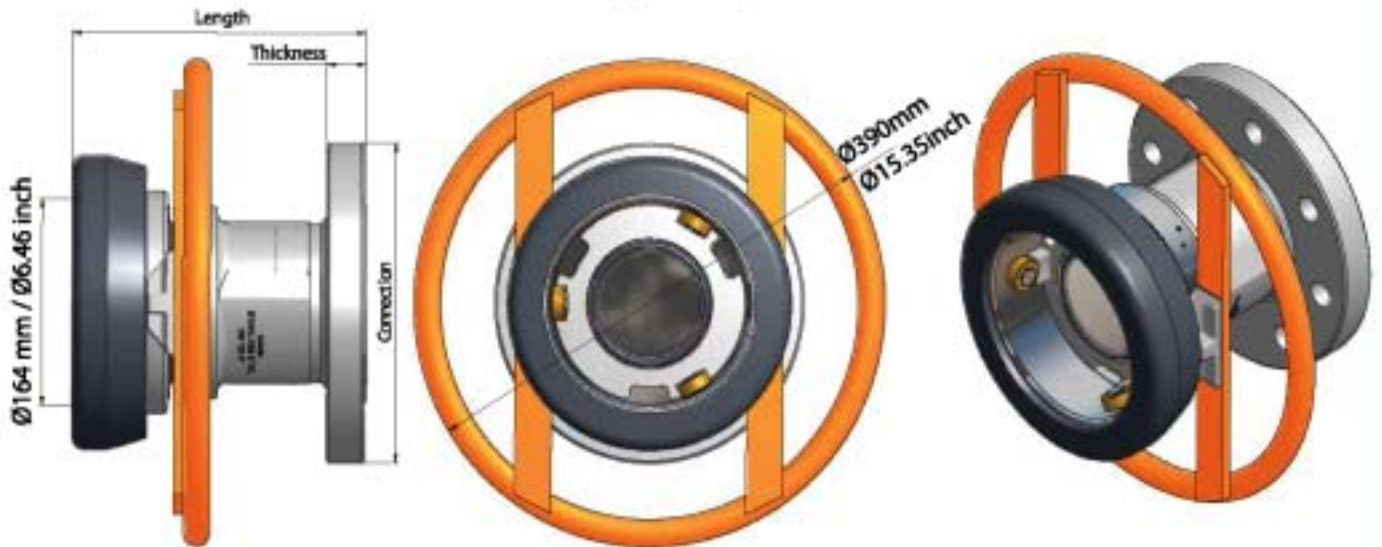


İstek üzerine özel kollar

Diş Tipi	Uzunluk mm/inch	Kafa genişliği mm/inch	Ağırlık kg/lbs	Kodu Nr.
4" BSP	223 / 8.78	130 / 5.12	15,7 / 34.6	M516B4401A
4" NPT	232 / 9.13	130 / 5.12	16,0 / 35.3	M517B4401

4" Hortum ünitesi / Kuplör (soket Ø 164 mm/Ø 6.46 in.)

Giriş: Flanşlı 4"

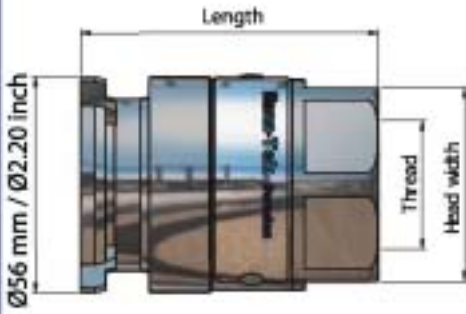


İstek üzerine özel kollar

Bağlantı	Uzunluk mm/inch	Kalınlık mm/inch	Ağırlık kg/lbs	Kodu Nr.
DN100 PN25/40	233 / 9.17	24,0 / 0.94	20,8 / 45.9	M540B4401
4" ASA 300 PSI	241 / 9.49	31,7 / 1.25	24,3 / 53.6	M564B4401

1" Tank ünitesi / Adaptör (soket Ø56 mm / Ø 2.20 inç)

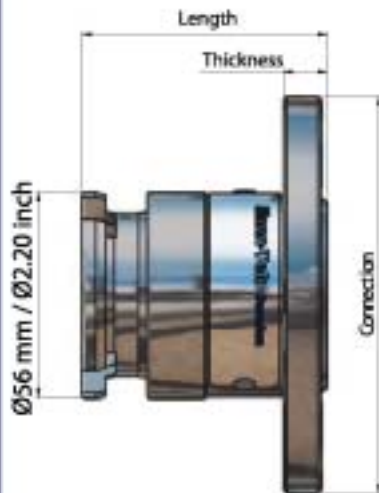
Giriş: Dişi diş ¾"- 1" - 1¼"



Diş Tipi	Uzunluk mm/inch	Kafa genişliği mm/inch	Ağırlık kg/lbs	Kodu Nr.
¾" BSP	69 / 2.72	50 / 1.97	0,7 / 1.5	L101A4401A
¾" NPT	74 / 2.91	50 / 1.97	0,8 / 1.8	L102A4401
1" BSP	70 / 2.76	50 / 1.97	0,7 / 1.5	L103A4401A
1" NPT	77 / 3.03	50 / 1.97	0,8 / 1.8	L104A4401
1 ¼" BSP	70 / 2.76	50 / 1.97	0,7 / 1.5	L105A4401A
1 ¼" NPT	78 / 3.07	50 / 1.97	0,8 / 1.8	L106A4401

1" Tank ünitesi / Adaptör (soket Ø56 mm / Ø 2.20 inç)

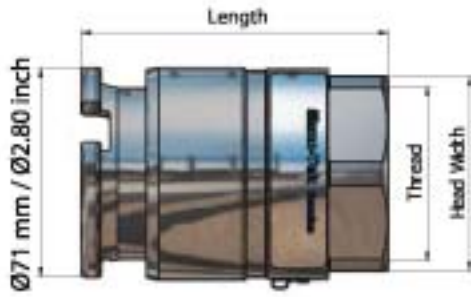
Giriş: Flanşlı ¾"- 1" - 1¼"



Bağlantı	Uzunluk mm/inch	Kalınlık mm/inch	Ağırlık kg/lbs	Kodu Nr.
¾" ASA 300 PSI	70 / 2.76	15,9 / 0.63	1,3 / 2.9	L150A4401
DN25 PN25/40	73 / 2.87	18,0 / 0.71	1,4 / 3.1	L124A4401
1" ASA 300 PSI	72 / 2.83	17,5 / 0.69	1,5 / 3.3	L152A4401
DN32 PN25/40	73 / 2.87	18,0 / 0.71	1,5 / 3.3	L126A4401
1 ¼" ASA 300 PSI	74 / 2.91	19,0 / 0.75	1,5 / 3.3	L154A4401

2" Tank ünitesi / Adaptör (soket Ø71 mm / Ø 2.80 inç)

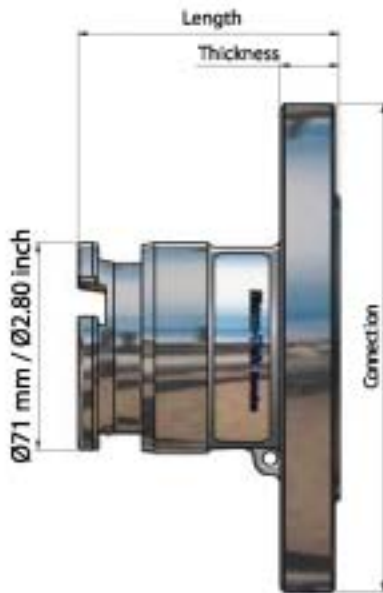
Giriş: Dişi diş 1½" - 2"



Diş Tipi	Uzunluk mm/inch	Kafa genişliği mm/inch	Ağırlık kg/lbs	Kodu Nr.
1 ½" BSP	99 / 3.90	65 / 2.56	1,5 / 3.3	L207A4401A
1 ½" NPT	102 / 4.02	65 / 2.56	1,6 / 3.5	L208A4401
2" BSP	101 / 3.98	65 / 2.56	1,2 / 2.6	L210A4401A
2" NPT	102 / 4.02	65 / 2.56	1,3 / 2.9	L211A4401

2" Tank ünitesi / Adaptör (soket Ø71 mm / Ø 2.80 inç)

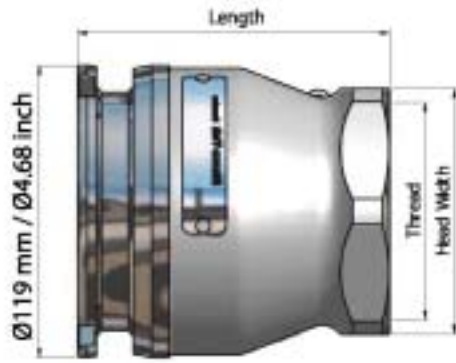
Giriş: Flanşlı 1½" - 2"



Bağlantı	Uzunluk mm/inch	Kalınlık mm/inch	Ağırlık kg/lbs	Kodu Nr.
DN40 PN25/40	86,5 / 3.41	18 / 0.71	2,8 / 6.2	L228A4401
1 ½" ASA 300 PSI	88,5 / 3.41	20 / 0.79	3,2 / 7.1	L256A4401
DN50 PN25/40	88,5 / 3.41	20 / 0.79	3,5 / 7.7	L231A4401
2" ASA 300 PSI	88,5 / 3.41	20 / 0.79	3,5 / 7.7	L258A4401

3" Tank ünitesi / Adaptör (soket Ø119 mm / Ø 4.68 inç)

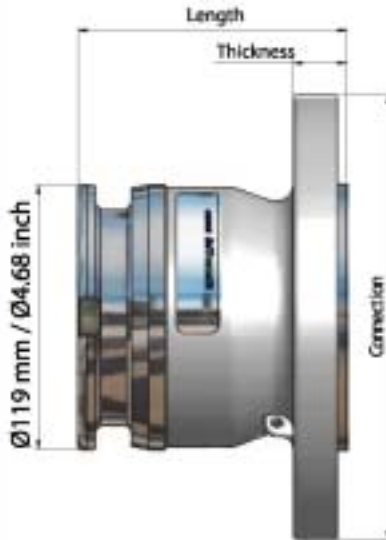
Giriş: Dişi diş 3"



Diş Tipi	Uzunluk mm/inch	Kafa genişliği mm/inch	Ağırlık kg/lbs	Kodu aNr.
3" BSP	134 / 5.28	100 / 3.94	3,0 / 6.6	L414B4401A
3" NPT	144 / 5.67	100 / 3.94	3,0 / 6.6	L415B4401

3" Tank ünitesi / Adaptör (soket Ø119 mm / Ø 4.68 inç)

Giriş: Flanşlı 2½" - 3"



Bağlantı	Uzunluk mm/inch	Kalınlık mm/inch	Ağırlık kg/lbs	Kodu Nr.
DN65 PN25/40	112 / 4.41	15 (22)* / 0.59 (0.87)*	5,0 / 11.0	L434B4401
2 ½" ASA 300 PSI	112 / 4.41	15 (24)* / 0.59 (0.94)*	5,0 / 11.0	L460B4401
DN80 PN25/40	112 / 4.41	15 (24)* / 0.59 (0.94)*	5,5 / 12.1	L437B4401
3" ASA 300 PSI	112 / 4.41	15 (24)* / 0.59 (0.94)*	5,5 / 12.1	L462B4401

* parantez içindeki değerler özel istek içinde mevcuttur

4" Tank ünitesi / Adaptör (soket Ø164 mm / Ø 6.46 inç)

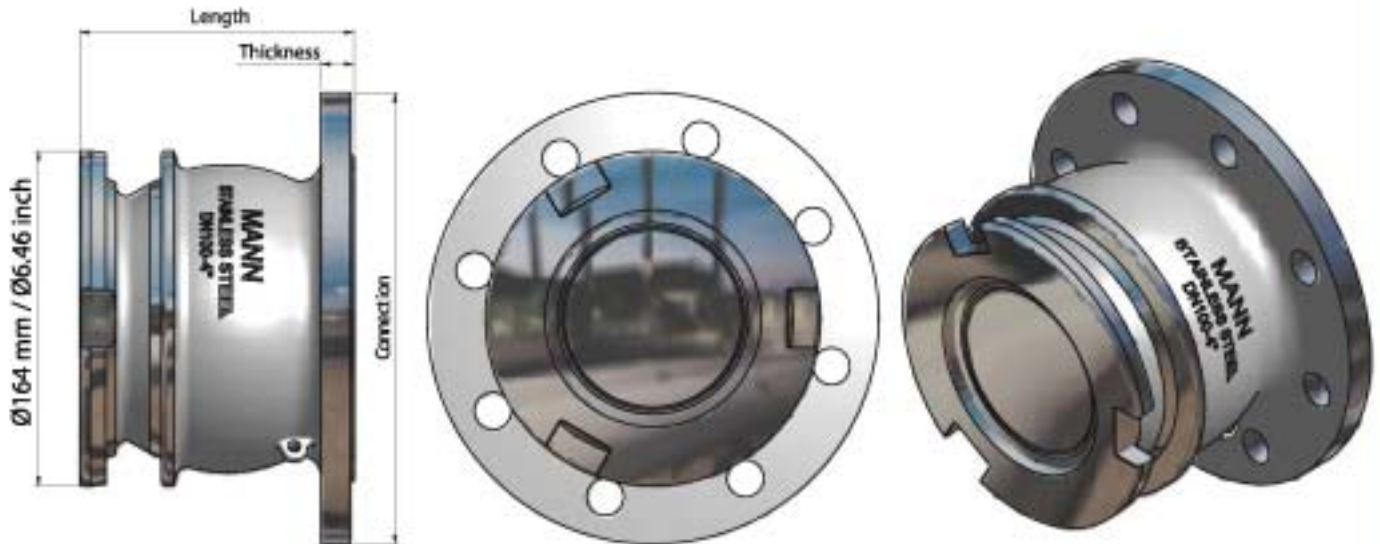
Giriş: Dişi diş 4"



Diş Tipi	Uzunluk mm/inch	Kafa genişliği mm/inch	Ağırlık kg/lbs	Kodu Nr.
4" BSP	156 / 6.14	125 / 4.92	6,1 / 13.4	L516B4401A
4" NPT	166 / 6.54	125 / 4.92	6,3 / 13.9	L517B4401

4" Tank ünitesi / Adaptör (soket Ø164 mm / Ø 6.46 inç)

Giriş: Flanşlı 4"



Bağlantı	Uzunluk mm/inch	Kalınlık mm/inch	Ağırlık kg/lbs	Kodu Nr.
DN100 PN25/40	134 / 5.28	16 (24)* / 0.63 (0.94)*	9,3 / 20.5	L540B4401
4" ASA 300 PSI	134 / 5.28	16 (24)* / 0.63 (0.94)*	9,3 / 20.5	L564B4401

* parantez içindeki değerler özel istek içinde mevcuttur

Tank ünitesi için toz kapağı / Adaptör

Çap.	Kod Nr.	Malzeme	Şekil
1" (Ø56mm)	CG100D2201	Kompozit	1
2" (Ø71mm)	C200D1300	Lastik	2
3" (Ø119mm)	C400D1300	Lastik	3
3" (Ø119mm)	C400B1101	Alüminyum	4
3" (Ø119mm)	C400B2201	Kompozit	5
3" (Ø119mm)	C400B4401	Paslanmaz Çelik	6
4" (Ø164mm)	C500B1101	Alüminyum	4
4" (Ø164mm)	C500B2201	Kompozit	5
4" (Ø164mm)	C500B4401	Paslanmaz Çelik	6

Kaplinlere kir ve su girmesini önlemek için Mann Tek Toz Kapağını kullanın.

Toz kapağının içindeki malzeme Kauçuk, Kompozit, Alüminyum ve Paslanmaz çeliktir.



Hortum ünitesi için Toz Tıpası / Kuplör

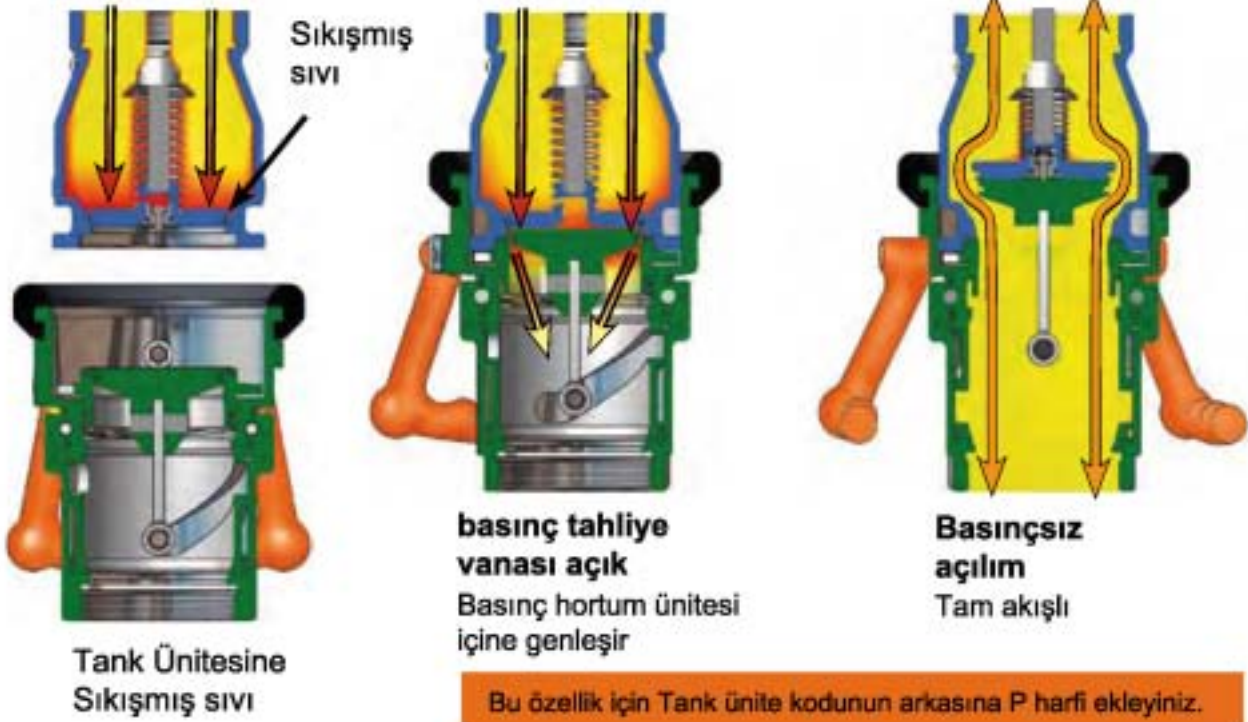
Bağlama parçalarına (kuplörlere) kir ve su girmesini önlemek için Mann Tek Toz Tıpası kullanın. Toz Tıpasının içindeki malzeme kompozit' tir.



Çap	Kod Nr.	Malzeme
1" (Ø56mm)	V100A2201	Composite
2" (Ø71mm)	V200A2201	Composite
3" (Ø119mm)	V400A2201	Composite
4" (Ø164mm)	V500A2201	Composite

Tank Ünitesi için basınç tahliye valfi

Bu sistem, arada sıkışan sıvı basıncını, bir kaçağa meydan vermeden, hortum kuplörüne (bağlantı parçasına) dağıtarak kolay bir bağlantı yapılmasını sağlar.



Çıkıntısız piston mili



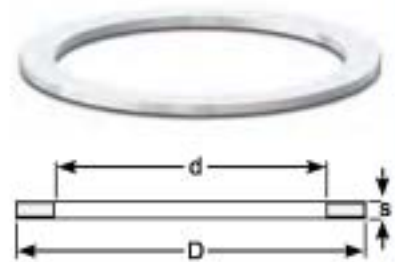
Bağlı pozisyonda kaplından taşan hiç bir uzantı olmayan tank ünitesi.

Küresel vanalara doğrudan bağlanmak üzere, ve benzeri uygulamalarda.

Bu özellik için Tank ünite kodunun arkasına E harfi ekleyiniz.

Dişli bağlantılar için yassı conta

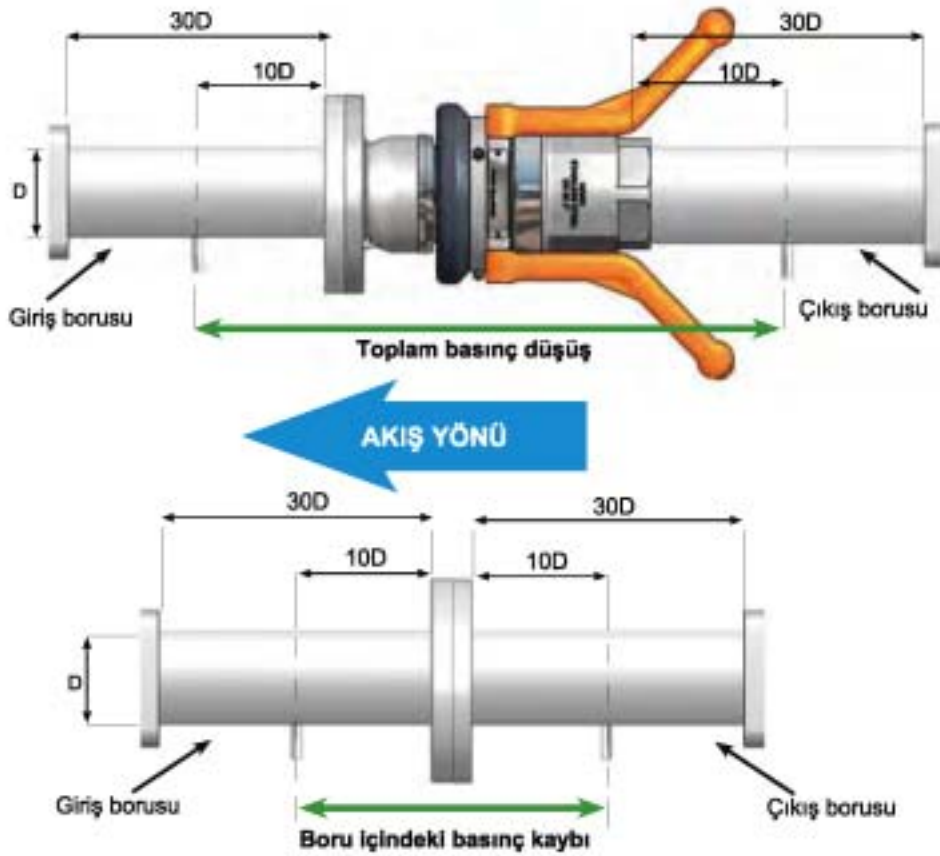
Kilo ≈kg	Dış tipi BSP	Malzeme Uygulama	Ölçüler ≈ mm			Ürün No
			D	d	s	
0,001	BSP 1/2"	PTFE (Teflon®) beyaz, masif devamlı sert, evrensel dayanıklı Teflon® is a registered trademark of DuPont	20	13	2	İstek üzerine
0,001	BSP 3/4"		26	19	2	1498-06
0,002	BSP 1"		33	24	2	1220-06
0,003	BSP 1 1/4"		42	34	2	1536-06
0,003	BSP 1 1/2"		48	39	2	1196-06
0,004	BSP 2"		60	49	2	1052-06
0,007	BSP 2 1/2"		76	63	2,5	1181-06
0,006	BSP 3"		88	77	3	1110-06
0,009	BSP 4"		114	100	3	1295-06
0,016	BSP 6"		164	150	3	1963-06



Not! Flanşlı sipariş verdiğinizde yassı contalar dahil değildir. Conta siparişini ayrıca vermek gerekir.

Basınç Kaybı Ölçümü - Şema

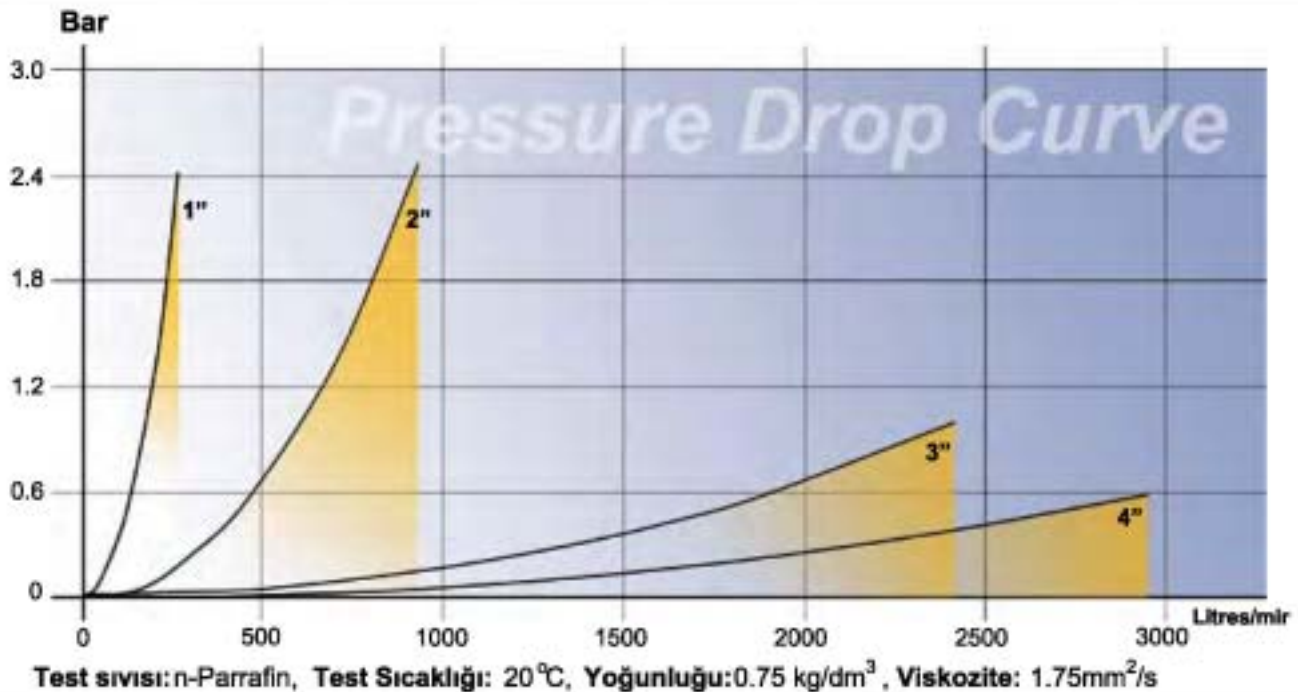
Basınç Kaybı Ölçümünün Şeması NATO STANAG 3756, Annex E'ye göre



DGCoupling'de basınç kaybı = ΔP

Basınç kaybı Mann Tek DGCoupling = Toplam Basınç Kaybı - Boru içi basınç kaybı

Akış Şeması Basınç Kayıp Eğrisi :



Teknik Veriler

Ölçü: 1" (56 mm), 2" (Ø71 mm), 3" (Ø119 mm) and 4" (Ø164 mm)

Malzemeler: Tunç / pirinç ve paslanmaz çelik 316L
SS-EN 10 272-1.4404+AT

Conta: **Standard malzeme:** FPM (Viton) yada NBR (Nitrile)
EN549 B2/H3 normuna göre.

İstek üzerine: EPDM, Kalrez, NBR düşük sıcaklık,
Perfluorelastomer (FFPM), Flüorsilikon kauçuk (MFQ),
Chemraz ve Viton GF.

Sıcaklık aralığı: -20 °C (-4°F) 'den 80°C (176°F) 'e kadar (conta malzemesine
bağlı olarak -50°C (-58°F) 'den +200°C
(392°F) 'e kadar daha düşük derece mümkündür.

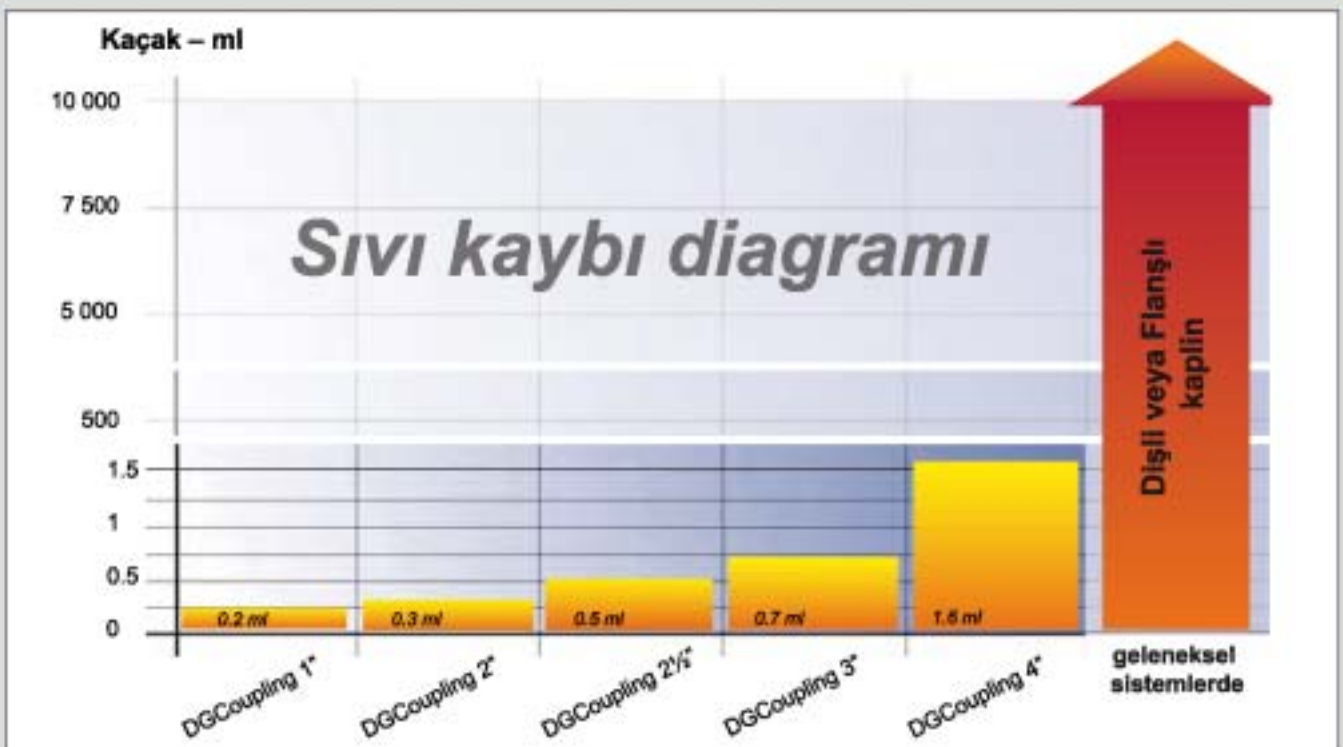
Maximum Çalışma Basıncı: 25 bar / 363 psi

Min. Patlama Basıncı: 125 bar / 1813 psi

Emniyet faktörü: 5:1

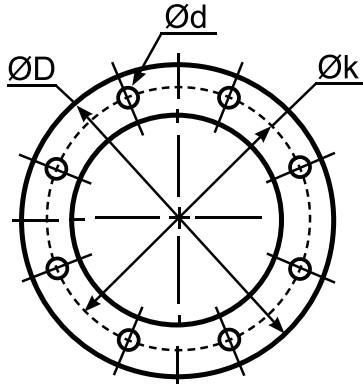
Bağlantı Uçları : BSP- ve NPT-dişli, DIN- ve ASA flanşları.
Başka bağlantı tipleri istek üzerine yapılabilir.

Mal dökülme / Kaçak diagramı:



Sızdırmaz Kaplin ile geleneksel sistemlerde kullanılan açık dişli kaplin, yada flanşlı bağlantılarında, bağlantı çözülmesi esnasında sıvı kaybının karşılaştırıldığı diagram. Diagram'da görüldüğü üzere geleneksel sistemlerde sıvı kaybı Sızdırmaz Kaplin kullanımına göre belki 10.000 kere'den fazladır.

Flanş Ölçüleri – ½



- Ø D = Dış Çap
 Ø k = Cıvata delikleri merkezi çapı
 n = Delik sayısı
 Ø d = Cıvata Deliği çapı

ANSI B 16,5

DN		150 psi				300 psi				INCH.
		ØD	Øk	n	Ød	ØD	Øk	n	Ød	
19	mm	98	70	4	16	117	82	4	19	3/4"
	inch	3.86	2.76	0.16	0.63	4.61	3.23	0.16	0.75	
25	mm	108	79	4	16	124	89	4	19	1"
	inch	4.25	3.11	0.16	0.63	4.88	3.50	0.16	0.75	
32	mm	117	89	4	16	133	98	4	19	1 1/4"
	inch	4.61	3.50	0.16	0.63	5.24	3.86	0.16	0.75	
40	mm	127	98	4	16	156	114	4	22	1 1/2"
	inch	5.00	3.86	0.16	0.63	6.14	4.49	0.16	0.87	
50	mm	152	121	4	19	165	127	8	19	2"
	inch	5.98	4.76	0.16	0.75	6.50	5.00	0.31	0.75	
65	mm	178	140	4	19	190	149	8	22	2 1/2"
	inch	7.01	5.51	0.16	0.75	7.48	5.87	0.31	0.87	
80	mm	190	152	4	19	209	168	8	22	3"
	inch	7.48	5.98	0.16	0.75	8.23	6.61	0.31	0.87	
100	mm	229	190	8	19	254	200	8	22	4"
	inch	9.02	7.48	0.31	0.75	10.00	7.87	0.31	0.87	
125	mm	254	216	8	22	279	235	8	22	5"
	inch	10.00	8.50	0.31	0.87	10.98	9.25	0.31	0.87	
150	mm	279	241	8	22	317	270	12	22	6"
	inch	10.98	9.41	0.31	0.87	12.48	10.63	0.47	0.87	
200	mm	343	298	8	22	381	330	12	25	6"
	inch	13.50	11.73	0.31	0.87	15.00	12.99	0.47	0.98	

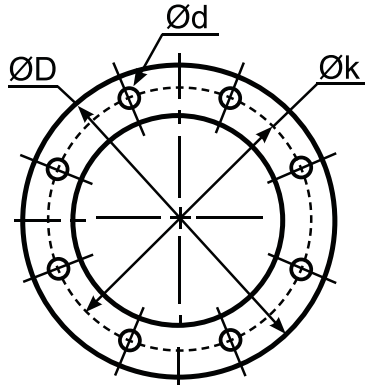
T.T.M.A

DN		ØD	Øk	n	Ød	INCH.
50	mm	114,3	95,3	6	11,1	2"
	inch	4.50	3.75	0.24	0.44	
80	mm	142,9	123,8	8	11,1	3"
	inch	5.63	4.87	0.31	0.44	
100	mm	168,3	149,2	8	11,1	4"
	inch	6.63	5.87	0.31	0.44	
125	mm	196,9	177,8	12	11,1	5"
	inch	7.75	7.00	0.47	0.44	
150	mm	228,6	206,4	12	11,1	6"
	inch	9.00	8.13	0.47	0.44	
200	mm	276,2	257,2	16	11,1	8"
	inch	10.87	10.13	0.63	0.44	

TW DIN 28459

	DN		ØD	Øk	n	Ød
TW1	80	mm	154	130	8	11
		inch	6.06	5.12	0.31	0.43
TW3	100	mm	174	150	8	14
		inch	6.85	5.91	0.31	0.55
TW5	125	mm	204	176	8	14
		inch	8.03	6.93	0.31	0.55
TW7	150	mm	240	210	12	14
		inch	9.45	8.27	0.47	0.55

Flanş Ölçüleri – 2/2



Ø D = Dış Çap

Ø k = Cıvata delikleri merkezi çapı

n = Delik sayısı

Ø d = Cıvata deliği çapı

EN 1092-1

DN	PN 10/16				PN 25/40				INCH.	
	ØD	Øk	n	Ød	ØD	Øk	n	Ød		
19	mm	-	-	-	-	105	75	4	14	3/4"
	inch	-	-	-	-	4.13	2.95	0.16	0.55	
25	mm	-	-	-	-	115	85	4	14	1"
	inch	-	-	-	-	4.53	3.35	0.16	0.55	
32	mm	-	-	-	-	140	100	4	18	1 1/4"
	inch	-	-	-	-	5.51	3.94	0.16	0.71	
40	mm	-	-	-	-	150	110	4	18	1 1/2"
	inch	-	-	-	-	5.91	4.33	0.16	0.71	
50	mm	165	125	4	18	165	125	4	18	2"
	inch	6.50	4.92	0.16	0.71	6.50	4.92	0.16	0.71	
65	mm	185	145	4	18	185	145	8	18	2 1/2"
	inch	7.28	5.71	0.16	0.71	7.28	5.71	0.31	0.71	
80	mm	200	160	8	18	200	160	8	18	3"
	inch	7.87	6.30	0.31	0.71	7.87	6.30	0.31	0.71	
100	mm	220	180	8	18	235	190	8	22	4"
	inch	8.66	7.09	0.31	0.71	9.25	7.48	0.31	0.87	
125	mm	250	210	8	18	270	220	8	26	5"
	inch	9.84	8.27	0.31	0.71	10.63	8.66	0.31	1.02	
150	mm	285	240	8	22	300	250	8	26	6"
	inch	11.22	9.45	0.31	0.87	11.81	9.84	0.31	1.02	

Flanş eşleşimi EN 1092---DIN

EN 1092-1	DIN.
EN 1092-1 PN 6	DIN 2631
EN 1092-1 PN 10	DIN 2632
EN 1092-1 PN 16	DIN 2633
EN 1092-1 PN 25	DIN 2634
EN 1092-1 PN 40	DIN 2635
EN 1092-1 Type B Raised Face	DIN 2526 Form C
EN 1092-1 Type C Tongue	DIN 2512 Form F
EN 1092-1 Type D Groove	DIN 2512 Form N
EN 1092-1 Type E Spigot	DIN 2513 Form V
EN 1092-1 Type F Recess	DIN 2513 Form R

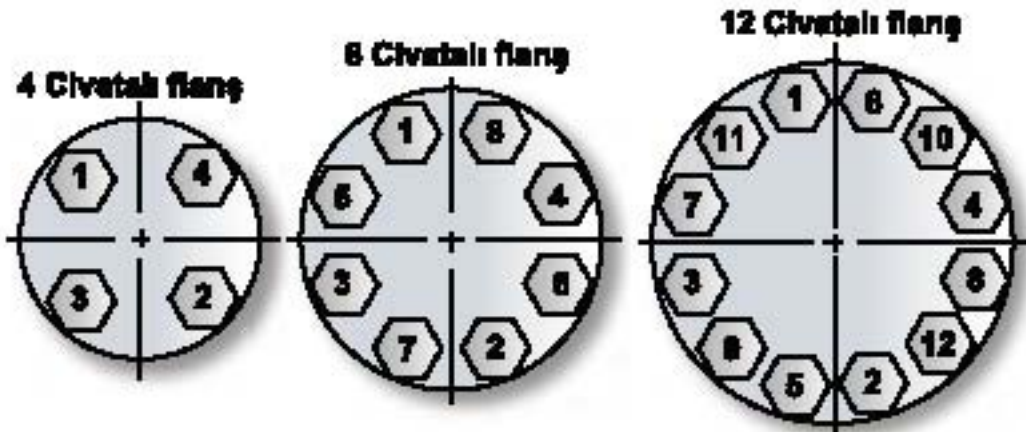
Mounting Instruction

- Ambalajı açın ve flanş korumasını çıkartın
- Montaj'dan önce kaplin'de zarar var mı diye kontrol edin.
- Montaj esnasında zarar vermeme için kullanılan civate ve somuna uygun anahtar kullanmak gerektir.
- Kaplını hatta bağlamadan önce mal hattının boş olmasını ve bütün valflerin kapalı olmasını sağlayın.
- Civataların sıkılma torqu :

Metric	
Size	B.B
M8	24 Nm
M10	60 Nm
M12	85 Nm
M16	210 Nm
M20	410 Nm
M22	550 Nm
M24	700 Nm

Inch	
Size	A193 B7
5/16 -18 UNC	16 lbf-ft
3/8 -16 UNC	29 lbf-ft
1/2 -13 UNC	70 lbf-ft
5/8 -11 UNC	139 lbf-ft
3/4 -10 UNC	243 lbf-ft
7/8 -9 UNC	389 lbf-ft
1 -8 UNC	582 lbf-ft

- Civata sıkma sırası:

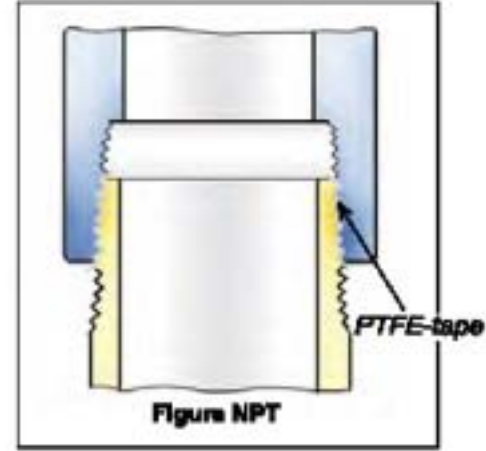


NPT ve BSP dişleri hakkında bilgiler

NPT

Bazı hususlara dikkat edilmediğinde NPT dişlerin birbirine vira edilmesi rahatsız edici hollere yol açabilir. Aşağıdaki tavsiyeler genellikle dişli bağlantılarda rastlanan birçok problemin kolaylaştırılmasına yardımcı olabilir.

1. Her zaman bant (şerit) veya macun cinsinden bir sızdırmazlık nesnesini sadece erkek diş üzerine sürün veya sürün. Sıvı halinde bir sızdırmazlık maddesi kullanıyorsanız, sistemi basınçlandırmadan önce, katılaşması için zaman tanıyın.
2. Sızdırmazlık için PTFE bantı kullandığınızda, bantı ilk dişten bağlamak üzere saat yönünde sürün ve sık ve düzgün olmayan diş yönüne doğru sürün. Bağlantı yapılan sistemin yabancı madde kaldırmıyorsa (örneğin: hava sistemleri) ilk dişli ağızta bırakın ve yukarıda anlatıldığı gibi sürün.
3. Macun veya sıvı kullanılması halinde ise; dişlere bir fırça ile ve çap çevre bütün diş diplerini dolduracak şekilde sürün.
4. Gelecekte sökülmesi gerekebilecek paslanmaz çelikten mamül İİd parçayı dişli bağlantı ile birleştirecek iseniz paslanmaz çelik için üretilmiş bir sızdırmazlık ürünü kullanınız. Bu tavsiye alüminyum için de geçerlidir. Bu İİd malzeme kolaylıkla birbirine kaynar ve doğru sızdırmazlık maddesi kullanılmadığında sonradan sökülmesi imkânsız hâle gelir.
5. Benzemez metallere parçalar birleştirileceği zaman (örneğin: çelik ve alüminyum) standard sızdırmazlık bandı veya macunu yeterli olur.
6. 2" ve altındaki çaplarda, bant veya macun yeterli olacaktır. Dişli bantı kullanıldığı takdirde, bütün gerekli dişleri saracak dört kat sargı genellikle yeterli olur.
7. 2 1/2" ve üstündeki çaplarda dişli macunu tavsiye edilir. Dişli bant kullanılması halinde sekiz kat, bütün dişleri saracak şekilde, genellikle yeterlidir. Gerekirse daha fazla sürün.



8. Sızdırmazlığın sağlanması zor olan İnetçi dişlerde, bir kat normal diş macunu sürün ve sonra bir kat normal bant sürün.
9. Sızdırmazlığın sağlanmasında anormal İnetçi olan dişlerde, önce normal bir kat dişli macunu sürün, sonra bir kat gazlı bez sargı sürün ve ondan sonra da bir kat normal dişli bantı sürün.

Dikkat !

Bu işlem yapıldığında, bağlantı kalıcı olur. Bu parçaları sökmek için çok ciddi tedbirlerin alınması gerekir. Bu tekniğin kullanılmasından önce diğer bütün metodların araştırılması gerekir.

10. Dişlerin aşınması da, az sıkılmış dişler kadar zarar verici olabilir. 2" ve daha küçük boylerdeki bağlantılarda, parçaları el ile sıkın ve sonra bir anahtarla tam üç tur daha sıkın. 2 1/2" ve üstündeki çaplarda, parçaları el ile sıkıştırın ve sonra anahtarla İİd tam tur sıkın.

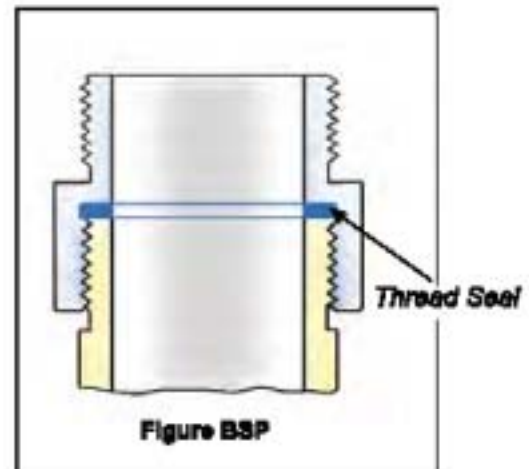
BSP

Dişlilerin sızdırmazlık sağlayan düz yüz ile paralel olması.

Vira edilen parçalarda bütün dişli kısmın kullanımını sağlar. Kısa bir uzunlukta mümkün olan en büyük güç transferini sağlar. Diş diplerindeki sızdırmazlık yuvasındaki sızdırmazlık contasının düğme olasılığı yoktur.

Sonuna kadar vira etmek suretiyle emniyetli bir bağlantı yapılmış olur. İşletme esnasında, herhangi bir zamanda, biraz daha sıkılmak olasılığı vardır. Conta değiştirmek ve yeniden monte etmek bir uzman bilgisi gerektirmez.

Hortum bağlantıları için Avrupa standartasyonu yasa contalı paralel dişli avantajlarından dolayı tercih eder.



Şirket ve Ürün Bilgileri



General information
General information about Mann Tek company and products



DDCouplings®
Dry Disconnect Coupling.
¾" to 6", PN 16 - PN 25.
Aluminium, Brass-Gunmetal, Stainless Steel and PEEK. Other materials on request. According to NATO standard STANAG 3756.



DACouplings, Dry Aviation Coupling. 2½", PN 10. Main body in Aluminium. Bayonet flange and inner parts in Stainless Steel and Aluminium. Connection: Flanged or Male/Female BSP/NPT threads. Available in military green. Standards: ISO 45, MS 24484, NATO STANAG 3105, British Aerospace. Spec. 2C14.



Sampling, Vent or Drain unit
Stainless Steel SS-EN 10 088-1.4404+AT (AISI 316L). Ball Valve in 1.0619 and 1.4301



SBCouplings, bolt series
Safety Break-away, breaking bolts
Aluminium, Brass, Stainless Steel, PN 16.
2" to 4", female threads, with breaking pins.



SBCouplings, cable series
Safety Break-away, cable release
Stainless Steel, PN 25.
2" to 4", female threads.
6" to 8", flanged connection.



Full Flow - ballvalves
2" to 4", PN 10, Aluminium.
Ballvalve and 2-way Ballvalve.
Made for Petroleum Tank Trucks.
Variations of flange connections.



Swivel joints
¾" to 8", PN 10 - PN 25.
Aluminium, Brass-Gunmetal, Stainless Steel.
Other materials on request.
Connection: BSP, NPT.

Approvals

ISO 9001, PED 97/23/EC, TDT, TÜV, Apragaz, FMV, Gost e.t.c

Contact Mann Tek for more information



Türkiye Resmi Distribütörü / Official Distributor for Turkey



MCB Sanayi Ürünleri A.Ş. Barbaros Mahallesi,
Funda Sokak No: 4 Körfez 41780 Kocaeli, Türkiye
Tel: +90 262 526 46 70 / 71 Fax: +90 262 527 89 66
Basınçlı Kaplar Servis ve Hizmetleri Hacılar Mevkii,
Sağlık Caddesi No: 151/12 (Tüpraş Tesisleri yanı)
Merkez Karaköle, Türkiye
Tel: +90 318 297 42 43 / 44 Fax: +90 318 297 42 45

www.mcb.com.tr

Contact Mann Tek for your local distributor

Phone: +46 501 39 32 00
Email: sales@mann-tek.se
Web site: www.mann-tek.se



Mann-Tek is a certified ISO9001-company.